

**Отдел обслуживания покупателей в РОССИИ**

Телефон: 8-495-363-02-00

E-mail: [info@launch-info.ru](mailto:info@launch-info.ru)

Сайт Launch: <http://www.launch-info.ru>



# X-431 PRO

## Руководство пользователя



**LAUNCH**

[www.x431.com](http://www.x431.com)

[www.cnlaunch.com](http://www.cnlaunch.com)

[www.launch-info.ru](http://www.launch-info.ru)

- Внимательно прочитайте данное руководство перед использованием устройства.
- Сохраните данное руководство для использования в будущем.
- Иллюстрации, приводимые в данном руководстве, служат исключительно в справочных целях. Компания LAUNCH сохраняет все права на внесение изменений в конструкцию изделий и их технические характеристики без предварительного уведомления.

## Информация об авторских правах

Copyright © 2013 by LAUNCH TECH. CO., LTD. Все права защищены. Никакая часть данной публикации не подлежит воспроизведению, сохранению в информационно-поисковых системах или передаче в какой-либо форме или какими-либо средствами, электронными, механическими, фотокопируемыми, записываемыми или иными, без предварительного письменного разрешения компании LAUNCH. Информация, содержащаяся в данном документе, предназначена исключительно для использования данного устройства. Компания LAUNCH не несет ответственности за использование данной информации при применении других устройств.

Ни компания LAUNCH, ни ее родственные компании не несет ответственности перед покупателем данного устройства или третьими сторонами за ущерб, убытки, затраты или расходы, понесенные покупателем или третьими сторонами в результате следующего: авария, ненадлежащее или неправильное использование устройства, или несанкционированные изменения, ремонты или модификации данного устройства, или несоблюдения инструкции компании LAUNCH по эксплуатации и техобслуживанию. Компания LAUNCH не отвечает за повреждения или неисправности, возникающие в результате использования дополнительных или расходных изделий, отличных от указанных ее в качестве подлинных изделий LAUNCH или изделий, утвержденных компанией LAUNCH.

## Информация о торговых марках

LAUNCH – это зарегистрированная торговая марка компании LAUNCH TECH CO., LTD. (также сокращенно именуемой LAUNCH) в Китае и других странах. Все другие торговые марки LAUNCH, знаки обслуживания, доменные имена, логотипы и названия компаний, на которые даются ссылки в данном руководстве, являются торговыми марками, зарегистрированными торговыми марками, доменными именами, логотипами, названиями родственных компаний компании LAUNCH или ее родственных компаний или иным образом принадлежат ей или ее родственным компаниям. В странах, где какие-либо торговые марки LAUNCH, знаки обслуживания, доменные имена, логотипы и названия компаний не зарегистрированы, компания LAUNCH может заявлять другие права, связанные с незарегистрированными торговыми марками, знаками обслуживания, доменными именами, логотипами и названиями компаний. Другие изделия или названия компаний, упоминаемые в данном руководстве, могут быть торговыми марками соответствующих владельцев. Запрещается использовать торговую марку, знак обслуживания, доменное имя, логотип или название компании LAUNCH или третьей стороны без письменного разрешения владельца соответствующей торговой марки, знака обслуживания, доменного имя, логотипа или названия компании. Вы можете обратиться к компании LAUNCH через сайт [www.cnlaunch.com](http://www.cnlaunch.com), или по адресу LAUNCH TECH. CO., LTD. Launch Industrial Park, North of Wuhe Avenue, Banxuegang, Bantian, Longgang, Shenzhen, Guangdong, P.R.China, для запроса письменного разрешения на использование материалов, указываемых в данном руководстве, или по другим вопросам, связанным с данным руководством.

## Меры предосторожности

Перед использованием устройства X-431 PRO внимательно прочитайте следующую информацию по технике безопасности.

- ◆ Бережно обращайтесь с устройством X-431 PRO, защищайте его от ударов, падения и внешних воздействий.
- ◆ Не используйте устройство X-431 PRO в крайне холодных или горячих, запыленных, влажных или сухих средах.
- ◆ В местах, где использование устройства X-431 PRO запрещено или где устройство X-431 PRO может вызвать помехи или создать потенциальные риски, выключите устройство.
- ◆ Чтобы обеспечить безопасную езду, не используйте устройство X-431 PRO при езде.
- ◆ Выключайте устройство X-431 PRO перед посадкой в самолет.
- ◆ Не разбирайте устройство X-431 PRO сами. При возникновении вопросов в отношении его работы обращайтесь к дилеру.
- ◆ Запрещается устанавливать устройство X-431 PRO на оборудовании с сильным электромагнитным полем.
- ◆ Держите устройство X-431 PRO в стороне от магнитных приборов, поскольку их излучение может стереть сохраненные данные.
- ◆ Не позволяйте детям использовать устройство X-431 PRO бесконтрольно.
- ◆ Используйте поставляемую аккумуляторную батарею и зарядное устройство. Иначе может возникнуть взрывоопасная ситуация.
- ◆ Не отключайте питание устройства X-431 PRO, когда выполняется форматирование или обработка загружаемых или выгружаемых данных. Иначе может произойти программная ошибка.

## Меры предосторожности при использовании устройства X-431 PRO

- ◆ Ключ зажигания должен быть в положении OFF при подсоединении или отсоединении диагностического разъема DBScar.
- ◆ Когда диагностический разъем DBScar не используется, поместите его в футляр, расположенный на задней стороне.
- ◆ Если не планируется использовать машину в течение недели или более продолжительного периода, рекомендуется отсоединить устройство от разъема DLC машины, чтобы сэкономить питание аккумуляторной батареи.
- ◆ При выполнении диагностики машины не рекомендуется использовать телефон или другие средства передачи сообщений, поскольку это может нарушать передачу данных. В этом случае повторите операцию в случае сбоя.

## **Меры предосторожности при использовании электронного блока управления (ЭБУ) машины**

- Не отсоединяйте внутреннего пользователя при ключе зажигания в положении ON. При отсоединении могут возникнуть высокие переходные напряжения, которые могут повредить датчики и ЭБУ.
- Защищайте компьютер от магнитных объектов.
- Выключайте электропитание системы ЭБУ перед выполнением сварки на машине.
- Обеспечьте защиту ЭБУ и датчиков при выполнении работ рядом с ними.
- Обеспечьте заземление перед разборкой PROM, иначе возможно повреждение блока ЭБУ и датчиков статическим электричеством.
- Надежно подсоедините разъем электропроводки ЭБУ во избежание повреждения его внутренних электронных элементов.

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                         |          |
|---------------------------------------------------------|----------|
| <b>1 ВВЕДЕНИЕ</b>                                       | <b>1</b> |
| 1.1 СРАВНИТЕЛЬНЫЕ ПАРАМЕТРЫ ИЗДЕЛИЯ                     | 1        |
| 1.2 ХАРАКТЕРИСТИКИ                                      | 1        |
| 1.3 СВЕДЕНИЯ X-431 PRO                                  | 2        |
| 1.3.1 Комплект X-431 PRO                                | 2        |
| 1.3.2 Компьютер X-431 PRO с клавиатурой                 | 3        |
| 1.3.3 Корпус X-431 PRO                                  | 4        |
| 1.3.4 Диагностический разъем DBScar (X-431 PRO)         | 5        |
| 1.3.5 Диагностический разъем GOLO (для автовладеельцев) | 6        |
| 1.4 ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ                               | 6        |
| 1.5 УПАКОВОЧНЫЙ ЛИСТ                                    | 7        |
| <b>2 ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ</b>                        | <b>1</b> |
| 2.1 УСТАНОВКА КАРТЫ SD                                  | 1        |
| 2.2 ЗАГРУЗКА X-431 PRO                                  | 1        |
| 2.3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БАТАРЕИ                               | 1        |
| 2.4 ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ X-431 PRO              | 2        |
| 2.4.1 Включение питания                                 | 2        |
| 2.4.2 Выключение питания                                | 2        |
| 2.5 РАБОЧИЙ СТОЛ                                        | 2        |
| 2.6 НАСТРОЙКА РАБОЧЕГО СТОЛА                            | 3        |
| 2.6.1 Добавление элементов на рабочий стол              | 3        |
| 2.6.2 Перемещение элементов на рабочем столе            | 3        |
| 2.6.3 Удаление элементов с рабочего стола               | 4        |
| 2.6.4 Изменение фонового изображения                    | 4        |
| 2.6.5 Создание каталога на рабочем столе                | 4        |
| 2.7 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА                     | 4        |
| 2.8 АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОВОРОТ ЭКРАНА                       | 4        |
| 2.9 БЛОКИРОВКА И РАЗБЛОКИРОВКА ЭКРАНА                   | 5        |
| 2.9.1 Блокировка экрана                                 | 5        |
| 2.9.2 Разблокировка экрана                              | 5        |
| 2.10 СТРОКА УВЕДОМЛЕНИЙ                                 | 5        |
| 2.10.1 Включение панели уведомлений                     | 5        |
| 2.10.2 Выключение панели уведомлений                    | 5        |
| 2.11 УСТАНОВКА РЕЖИМА АВИАЛИНИЙ                         | 5        |
| <b>3 ДИАГНОСТИКА</b>                                    | <b>7</b> |
| 3.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ DBSCAR                                  | 7        |

|          |                                                                  |           |
|----------|------------------------------------------------------------------|-----------|
| 3.2      | УСТАНОВКА BLUETOOTH .....                                        | 8         |
| 3.3      | СХЕМА ДИАГНОСТИКИ .....                                          | 8         |
| 3.4      | РЕГИСТРАЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И РАЗЪЕМА .....                         | 9         |
| 3.4.1    | Регистрация пользователя .....                                   | 9         |
| 3.4.2    | Компоновка программного обеспечения .....                        | 11        |
| 3.4.3    | Регистрация разъема DBScar .....                                 | 12        |
| 3.5      | ЗАПУСК ДИАГНОСТИКИ .....                                         | 14        |
| 3.5.1    | Считывание кодов неисправностей .....                            | 17        |
| 3.5.2    | Очистка кодов неисправностей .....                               | 17        |
| 3.5.3    | Считывание данных .....                                          | 17        |
| 3.5.4    | Специальная функция .....                                        | 20        |
| 3.6      | БАЗА ДАННЫХ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ .....                                | 21        |
| 3.7      | MU SPACE .....                                                   | 23        |
| 3.7.1    | Диагностический отчет .....                                      | 24        |
| 3.7.2    | Рабочий отчет .....                                              | 26        |
| 3.8      | ЗАПУСК НОВОСТЕЙ .....                                            | 27        |
| 3.9      | СОЦИАЛЬНЫЙ КРУГ .....                                            | 27        |
| 3.10     | ОБСЛУЖИВАНИЕ ЗАКАЗЧИКОВ .....                                    | 27        |
| 3.11     | ОДНОКНОПОЧНОЕ ОБНОВЛЕНИЕ .....                                   | 28        |
| 3.12     | ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ .....                                | 29        |
| 3.12.1   | Регистрация DBScar .....                                         | 30        |
| 3.12.2   | Изменение персональных данных .....                              | 30        |
| 3.12.3   | Изменение пароля .....                                           | 31        |
| 3.12.4   | Установка защитного парольного вопроса .....                     | 31        |
| 3.12.5   | Забыли пароль .....                                              | 31        |
| 3.12.6   | Skin Peeler .....                                                | 32        |
| 3.12.7   | Выбор серийного номера .....                                     | 32        |
| 3.12.8   | Загрузка файла обновления программного обеспечения разъема ..... | 32        |
| 3.12.9   | Регистрация выхода пользователя из системы .....                 | 32        |
| 3.13     | ОПЦИЯ MORE .....                                                 | 32        |
| <b>4</b> | <b>ПРОЧИЕ .....</b>                                              | <b>33</b> |
| 4.1      | ЭЛЕКТРОННАЯ ПОЧТА .....                                          | 33        |
| 4.1.1    | Добавление учетной записи электронной почты .....                | 33        |
| 4.1.2    | Удаление учетной записи электронной почты .....                  | 33        |
| 4.1.3    | Отправка электронной почты .....                                 | 33        |
| 4.1.4    | Просмотр электронной почты .....                                 | 34        |
| 4.2      | WLAN .....                                                       | 35        |
| 4.2.1    | Установка Wi-Fi .....                                            | 35        |

|                                                                               |    |
|-------------------------------------------------------------------------------|----|
| 4.2.2 Подключение Wi-Fi .....                                                 | 35 |
| 4.3 БРАУЗЕР .....                                                             | 36 |
| 4.3.1 Открытие браузера .....                                                 | 36 |
| 4.3.2 Просмотр страницы сайта .....                                           | 36 |
| 4.3.3 Увеличение / уменьшение страницы .....                                  | 37 |
| 4.3.4 Поиск на странице .....                                                 | 37 |
| 4.3.5 Сохранение избранной страницы сайта на закладке .....                   | 37 |
| 4.3.6 Открытие нескольких страниц .....                                       | 37 |
| 4.3.7 Настройка интернета .....                                               | 37 |
| 4.4 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ BLUETOOTH .....                                             | 38 |
| 4.4.1 Открытие Bluetooth .....                                                | 38 |
| 4.4.2 Обеспечение доступа других устройств<br>к устройству X-431 PRO .....    | 38 |
| 4.4.3 Поиск других устройств и их подключение<br>к устройству X-431 PRO ..... | 38 |
| 4.4.4 Пересылка фалов через Bluetooth .....                                   | 38 |
| 4.5 КАМЕРА .....                                                              | 39 |
| 4.5.1 Открытие и закрытие камеры .....                                        | 39 |
| 4.5.2 Съемка .....                                                            | 39 |
| 4.5.3 Просмотр фотографий .....                                               | 39 |
| 4.5.4 Видеозапись .....                                                       | 39 |
| 4.5.5 Просмотр видеозаписей .....                                             | 40 |
| 4.5.6 Настройка камеры .....                                                  | 40 |
| 4.5.7 Настройка видеокамеры .....                                             | 40 |
| 4.6 ГАЛЕРЕЯ .....                                                             | 41 |
| 4.6.1 Открытие галереи .....                                                  | 41 |
| 4.6.2 Просмотр изображений .....                                              | 41 |
| 4.6.3 Воспроизведение видео .....                                             | 41 |
| 4.6.4 Увеличение / уменьшение изображений .....                               | 41 |
| 4.7 МУЗЫКА .....                                                              | 41 |
| 4.7.1 Воспроизведение аудио файлов .....                                      | 41 |
| 4.7.2 Интерфейс проигрывателя .....                                           | 42 |
| 4.7.3 Создание нового списка .....                                            | 43 |
| 4.7.4 Удаление списка .....                                                   | 43 |
| 4.8 КАЛЕНДАРЬ .....                                                           | 43 |
| 4.9 СИГНАЛИЗАЦИЯ .....                                                        | 43 |
| 4.9.1 Добавление сигнала тревоги .....                                        | 43 |
| 4.9.2 Удаление сигнала тревоги .....                                          | 44 |
| 4.9.3 Настройка сигнализации .....                                            | 44 |
| 4.10 ДИСПЕТЧЕР ФАЙЛОВ .....                                                   | 44 |
| 4.11 ДИСПЛЕЙ .....                                                            | 44 |

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| 4.11.1 Яркость .....                                              | 44 |
| 4.11.2 Автоматический поворот экрана .....                        | 45 |
| 4.12 УСТАНОВКА ЭКРАННОЙ БЛОКИРОВКИ .....                          | 45 |
| 4.13 ПРИЛОЖЕНИЯ .....                                             | 45 |
| 4.13.1 Просмотр установленных приложений .....                    | 45 |
| 4.13.2 Просмотр рабочих приложений .....                          | 46 |
| 4.14 ЯЗЫК И ВВОД .....                                            | 46 |
| 4.15 УСТАНОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ .....                               | 46 |
| 4.16 ПРОСМОТР И ОСВОБОЖДЕНИЕ ПАМЯТИ<br>SD-КАРТЫ И X-431 PRO ..... | 47 |
| 4.17 ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК X-431 PRO.....             | 47 |
| 4.18 ЗАГРУЗКИ.....                                                | 47 |
| 4.19 УСТАНОВКА / УДАЛЕНИЕ ПРИЛОЖЕНИЙ .....                        | 47 |

# 1 Введение

## 1.1 Сравнительные параметры изделия

X-431 PRO – это новое устройство диагностики неисправностей, разработанное компанией Launch на основе Интернет и подвижных терминалов за 20 лет НИОКР в области диагностики неисправностей машин. Система связи Bluetooth между диагностическим разъемом машины и подвижными интеллектуальными терминалами обеспечивает комплексную и полную диагностику машин серии X431, включая считывание и очистку кодов неисправностей, считывание потока данных, пусковые испытания и специальные функции.

Используя преимущества мобильного интернета, данное устройство включает больше приложений и сервисов, таких как создание базы данных техобслуживания и библиотеки данных по неисправностям, обеспечение оперативной информации по техобслуживанию, установление общего и частного круга контактов по техобслуживанию и т.д. Это позволяет создать широкий круг контактов по диагностике машины, который обеспечивает оперативный обмен информацией по техобслуживанию машины. Это очередное новшество компании Launch в диагностике неисправностей машин.

## 1.2 Основные характеристики

### 1. Диагностика:

- ◆ Позволяет проводить диагностику электронной системы управления основных моделей машин, включая азиатских, американских и китайских производителей. Функции диагностики включают: Считывание и стирание кодов неисправностей, считывание потока данных, специальные функции и т.д.
- ◆ Специально разработано на основе платформы Android с понятным и дружелюбным интерфейсом;
- ◆ Система Bluetooth обеспечивает связь с устройством X-431 PRO через диагностический разъем DBScar;
- ◆ Устройство X-431 PRO оснащено специальным корпусом для защиты от повреждения;

### 2. Браузер: встроенный модуль Wi-Fi обеспечивает свободную навигацию по интернету;

3. Электронная почта: позволяет отправлять и получать сообщения. Можно добавить внешнюю электронную почту POP3 или IMAP для общего сетевого поставщика услуг электронной почты;
4. Поиск: позволяет быстро и удобно обнаружить предмет поиска;
5. Диспетчер файлов: Позволяет управлять файлами или загружать файлы, сохраненные на SD-карте.
6. Настройки: Позволяет настраивать параметры устройства X-431 PRO;
7. Другие дополнительные функции: сигнализация, календарь, калькулятор и т.д.
8. Области применения: Можно устанавливать другие Android-приложения.

## 1.3 Сведения об устройстве X-431 PRO

### 1.3.1 Комплект X-431 PRO

Устройство X-431 PRO включает компьютер X-431 PRO с клавиатурой, защитный корпус и диагностический разъем (красный и черный).



Рис. 1-1 Комплект X-431 PRO

- A. Компьютер X-431 PRO с клавиатурой (см. п.1.3.2")
- B. Корпус (см. п.1.3.3)
- C. Диагностический разъем (черный и красный) (см. п.1.3.4)

### 1.3.2 Компьютер X-431 PRO с клавиатурой



Рис. 1-2 Компьютер X-431 PRO с клавиатурой

| № | Наименование                   | Примечания                                                                                                                                                                                                                                 |
|---|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Кнопка включения питания       | <ul style="list-style-type: none"> <li>♦ В режиме Off нажмите ее, чтобы включить питание X-431 PRO;</li> <li>♦ В режиме On нажмите ее, чтобы включить светодиоды.</li> <li>♦ В режиме On нажмите ее для выключения светодиодов.</li> </ul> |
| 2 | Кнопка VOLUME +/-              | Служит для регулировки громкости.                                                                                                                                                                                                          |
| 3 | Гнездо наушников               |                                                                                                                                                                                                                                            |
| 4 | Задняя камера                  |                                                                                                                                                                                                                                            |
| 5 | Кнопка сброса (внутри корпуса) |                                                                                                                                                                                                                                            |
| 6 | Гнездо SD-карты                |                                                                                                                                                                                                                                            |
| 7 | Динамик                        |                                                                                                                                                                                                                                            |
| 8 | Порт USB                       |                                                                                                                                                                                                                                            |
| 9 | Микрофон                       |                                                                                                                                                                                                                                            |

### 1.3.3 Корпус X-431 PRO

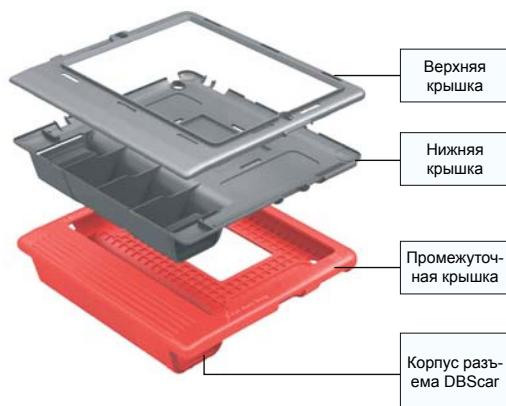


Рис. 1-3 Корпус X-431 PRO

#### Разборка корпуса X-431 PRO

Чтобы снять корпус X-431 PRO выполните следующие действия:

1. Вытащите красную крышку устройства X-431 PRO и снимите его.
2. Переверните верхнюю крышку и затем с помощью отвертки снимите все винты.
3. Вытащите нижнюю крышку из верхней крышки.
4. И наконец, вытащите компьютер X-431 PRO из верхней крышки.



Рис. 1-4a



Рис. 1-4b



Рис. 1-4c



Рис. 1-4d

*Примечание: Установка корпуса X-431 PRO выполняется в обратном порядке. Выполняйте установку в установленном порядке.*

### 1.3.4 Диагностический разъем DBScar (X-431 PRO)



Рис. 1-5 Диагностический разъем DBScar

|   |                                  |                                                                                                                     |
|---|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ① | OBD-16<br>диагностический разъем | Для подсоединения контроллера машины<br>OBD2 DLC.                                                                   |
| ② | Индикатор питания                | Загорается при подсоединении соединителя<br>DBScar к контроллеру машины DLC.                                        |
| ③ | Индикатор связи                  | Начинает мигать при установлении связи<br>с устройством X-431 PRO через разъем<br>DBScar или при его переустановке. |
| ④ | Порт Micro USB                   | Для подключения ПК для передачи данных<br>или обновления через кабель USB.                                          |

Этот диагностический разъем работает только с устройством X-431 PRO. Если он не используется, установите его в соответствующем положении. См. Рис. 1-6.



Рис. 1-6

### 1.3.5 Диагностический разъем GOLO (для автовладельцев)



Рис. 1-7 Диагностический разъем GOLO (опция)

Диагностический разъем GOLO, показанный на Рис. 1-7, обеспечивает подключение тех же индикаторов и портов, что и диагностический разъем DBScar (красный и черный). См. п.1.3.4.

Он предназначен для автовладельцев и применяется главным образом с интеллектуальными телефонами на базе операционной системы Android (Перед использованием этого разъема пользователям требуется сначала загрузить и установить диагностическое программное обеспечение. Детальное описание см. в Руководстве пользователя, поставляемого для данного устройства.) Оно может использоваться вместе с устройством X-431 PRO.

Устройство X-431 PRO включает функцию управления заказчиком, что позволяет ремонтным мастерским поддерживать дружеские отношения с заказчиком и управлять его данными. Ремонтные мастерские могут рекомендовать заказчику использовать этот эффективный разъем.

## 1.4 Технические параметры

### X-431 PRO:

- ◆ Операционная система: Android
- ◆ ЦП: Два сердечника 1 Гц
- ◆ Аккумуляторная батарея: 3000 МОм, перезаряжаемый полимерно-литиевый аккумулятор
- ◆ Время в резерве: зависит от рабочей среды. Как правило, рабочее время составляет 4 часа.
- ◆ Карта расширения памяти: Поддержка карты 32G Micro SD(TF)
- ◆ Память: 512 МБ
- ◆ Емкость ЗУ: 2 ГБ
- ◆ ЖК-дисплей: 7,0 дюймов
- ◆ Разрешение дисплея: 1024X600

- ◆ Сенсорный экран: 5-точечный емкостной сенсорный экран
- ◆ Камеры: 2 мега – задняя и 0,3 мега - передняя
- ◆ Wi-Fi: поддерживается
- ◆ Bluetooth: поддерживается
- ◆ Рабочая температура: -10°C ~ 55°C (14°F - 131°F)
- ◆ Температура хранения: -20°C ~ 70°C (-4°F - 158°F)
- ◆ Масса: около 0,68 кг
- ◆ Габариты: 198\*124\*10,1 мм

**Разъемы DBScar:**

Рабочее напряжение: 9 ~15 В

Средний рабочий ток: около 35 мА.

Ток в режиме хранения: около 25 мА

Рабочая температура: -20 - 55°C (-4°F - 131°F)

Температура хранения: -30 - 70°C (-22°F - 158°F)

Допустимая влажность при хранении: <80%

Рабочая влажность: <60%

Масса нетто: около 26 г

## **1.5 Упаковочный лист**

При покупке проверьте следующие пункты:

- ◆ Компьютер X-431 PRO с клавиатурой (включая корпус X-431 PRO)
- ◆ Конверт с паролем
- ◆ Диагностический разъем DBScar (красный и черный)
- ◆ Удлинитель OBD II
- ◆ Кабель прикуривателя
- ◆ Адаптер питания
- ◆ Кабель данных USB
- ◆ 16-контактный разъем

## 2 Подготовительные работы

### 2.1 Установка карты SD

1. Выдвиньте заднюю верхнюю крышку (Рис. 1-2) до полного отсоединения.
2. Вставьте SIM-карту и карту SD под прямым углом, как показано на гнезде.

*Примечание: Не вставляйте и не извлекайте SD-карту при использовании устройства X-431 PRO.*

#### Извлечение SD-карты

1. Щелкните  на рабочем столе, чтобы открыть основное меню.
2. Выберите "Settings" (Настройки) > "Device" (Устройство) > "Storage" (Хранить) > "Unmount SD card" (Извлечь SD-карту).
3. Извлеките SD-карту из гнезда.

### 2.2 Загрузка X-431 PRO

1. Вставьте поставляемый кабель USB в зарядное устройство.
2. Вставьте зарядное устройство в розетку питания переменного тока.
3. Подсоедините другой конец кабеля USB к устройству X-431 PRO. Если на экране появляется значок , это указывает на процесс зарядки.
4. Если значок меняется на , значит, аккумуляторная батарея полностью заряжена. Отсоедините зарядное устройство от гнезда питания переменного тока.
5. Отсоедините кабель USB на зарядном устройстве от устройства X-431 PRO.

### 2.3 Использование аккумуляторной батареи

- Если аккумуляторная батарея не используется в течение длительного времени или полностью разряжена, не выключайте ее в процессе зарядки. Обеспечьте ее зарядку и затем включите.
- Использование службы обработки и передачи данных связано с повышенным потреблением энергии и сокращением времени в резерве.
- Время зарядки аккумуляторной батареи зависит от температуры и статуса потребления от батареи.
- При разрядке батареи X-431 PRO подается звуковой сигнал. При полной разрядке батареи устройство X-431 PRO автоматически выключается.

*Примечание: Для экономии электроэнергии:*

- Когда устройство X-431 PRO не используется, нажмите кнопку POWER, чтобы выключить питание ЖК-дисплея.

- Сокращение времени в резерве: Войдите в основное меню, выберите “Settings” (Настройки) > “DEVICE” (Устройство) > “Display” (Дисплей) > “Sleep” (Неактивное состояние), чтобы сократить время в резерве.
- Уменьшение яркости ЖК-дисплея: Войдите с основное меню, выберите “Settings” (Настройки) > “DEVICE” (Устройство) > “Display” (Дисплей) > “Brightness” (Яркость) и затем отрегулируйте яркость с помощью ползунка.
- Измените настройку “Live wallpaper” на “Gallery”.
- Выключите Bluetooth: Войдите в основное меню, выберите “Settings” (Настройки) > “Wireless &
- Network” (беспроводная связи и сеть) > “Bluetooth” и затем установите переключатель в положение OFF.
- Выключите Wi-Fi: Войдите в основное меню, выберите “Settings” (Настройки) > “Wireless & Network” (Беспроводная связь и сеть) > “Wi-Fi” и затем установите переключатель в положение OFF.
- Выключите спутники GPS: выберите “Settings” (Настройки) > “Personal” (Персональные) > “Location access” (Локальный доступ) и установите спутники GPS в положение OFF.
- Нажмите кнопку VOLUME, чтобы уменьшить уровень громкости.

## 2.4 Включение / выключение питания X-431 PRO

### 2.4.1 Включение питания

1. Нажмите кнопку POWER, чтобы включить питание X-431 PRO.
2. При первоначальном включении устройства X-431 PRO система выведет подсказку по первоначальной настройке.
3. Введите учетную запись.
4. Установите время и дату.

*Примечание: при сетевом выборе времени не нужно устанавливать дату, время и временную зону.*

### 2.4.2 Выключение питания

1. Нажмите кнопку POWER – на экране появится меню.
2. Щелкните на “Power off”, чтобы выключить питание X-431 PRO.

## 2.5 Рабочий стол

Экранные кнопки и строка состояния:

- A.  Кнопка RETURN: Возврат на предыдущий экран или выход из текущего приложения.

- B.  Кнопка MAIN MENU: Служит для перехода на экран основного меню.
- C.  Кнопка SHORTCUT: Служит для просмотра приложений.
- D.  Кнопка OPTION MENU: Служит для выбора рабочих опций из списка.
- E. Строка уведомлений Служит для уведомления пользователей о новых событиях и показа состояния (детальное описание индикаторов см. в следующей таблице).

#### Определение индикаторов

| Индикаторы                                                                        | Определения                | Индикаторы                                                                        | Определения                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
|  | Подключение к ПК           |  | Подготовка SD-карты                               |
|  | Подключение Wi-Fi          |  | Режим авиалиний                                   |
|  | Включение Bluetooth        |  | Установлена сигнализация.                         |
|  | Просмотр сообщений         |  | Подключение к другому устройству Bluetooth device |
|  | Батарея полностью заряжена |  | Выключение звукового сигнала X-431 PRO            |
|  | Зарядка                    |  | Разрядка батареи                                  |
|  | Новое почтовое сообщение   |  | Полная память                                     |

## 2.6 Настройка рабочего стола

### 2.6.1 Добавление элементов на стол

На экране основного меню нажмите и удерживайте нужный элемент, система автоматически откроет рабочий стол, значок элемента будет помещен в кружок.

*Подсказка: Если рабочий стол забит приложениями, нажмите и удерживайте приложение, которое нужно переместить на расширение стола.*

#### 2.6.1 Перемещение элементов на столе

1. Нажмите и удерживайте элемент, который нужно переместить.
2. При появлении кружка на экране перетащите его в нужное место.

### 2.6.3 Удаление элементов с рабочего стола

1. Нажмите и удерживайте нужный элемент, в верхней середине экрана появится “X Delete”.
2. Перетащите его на значок, чтобы он стал красным, затем отпустите.

### 2.6.4 Изменение фонового изображения

1. Нажмите и удерживайте пустое место на рабочем столе – на экране появится окно фоновых изображений.
2. Установите нужное фоновое изображение:
  - Wallpapers (Фоновые изображения): Выберите нужное фоновое изображение из галереи изображений.
  - Live Wallpapers: Откройте, чтобы выбрать настройку фонового изображения.
  - Gallery (Галерея): Установите выбранное фоновое изображение.

### 2.6.5 Создание каталога на рабочем столе

1. Перетащите один значок на другой значок – система создаст каталог.
2. Введите имя каталога.

## 2.7 Использование сенсорного экрана

- ♦ Чтобы оптимизировать работу, рекомендуется снять защитную пленку перед использованием X-431 PRO.
- ♦ Не касайтесь сенсорного экрана острыми предметами.
- ♦ Щелчок: Используйте палец, чтобы щелкнуть на нужных элементах для их подтверждения или открытия.
- ♦ Длительное нажатие: Нажмите и удерживайте текущий интерфейс, значок или поле ввода для открытия доступных рабочих опций.
- ♦ Перемещение: Используйте палец для выполнения экранных перемещений по горизонтали или вертикали. Например, выберите нужное изображение.
- ♦ Перетаскивание: Нажмите и удерживайте нужный элемент, затем перетащите его в нужное место. Например, перетащите значок приложения на рабочий стол для его перемещения или удаления.

## 2.8 Автоматический поворот экрана

Чтобы выполнить такие операции, как просмотр страниц сети, просмотр изображений и т.д., поверните устройство X-431 PRO, экран автоматически изменит направление отображения. Чтобы выключить эту функцию щелкните “Settings” (Настройки) и затем “Display” (Отображение) для ввода. Снимите флажок “Auto-rotate screen” (Автоматический поворот экрана).

## 2.9 Блокировка и разблокировка экрана

### 2.9.1 Блокировка экрана

- Когда устройство X-431 PRO включено, нажмите кнопку POWER (Питание), чтобы заблокировать экран;
- Система автоматически блокирует экран при длительном неиспользовании устройства X-431 PRO.

### 2.9.1 Разблокировка экрана

Нажмите кнопку POWER, чтобы активировать экран и затем перетащите замок в положение “Unlock”.

*Примечание: Если это положение определяется в качестве разблокировки, необходимо использовать правое перемещение для разблокировки.*

## 2.10 Строка уведомлений

Эта строка используется для показа действий, например, новое сообщение, список и текущие задачи. Можно также открыть эту строку для просмотра напоминаний или уведомлений о предстоящих действиях.

### 2.10.1 Включение панели уведомлений

1. При появлении значка нового уведомления в строке состояния используйте ползунок, чтобы переместиться к такому уведомлению и открыть его.
2. На панели уведомлений щелкните нужный элемент, чтобы открыть его.

### 2.10.2 Выключение панели уведомлений

Переместитесь к нужному уведомлению и установите OFF, чтобы выключить его.

## 2.11 Установка режима авиалиний

В соответствии с правилами некоторых стран компьютерное устройство должно выключаться перед посадкой в самолет.

Чтобы отключить функции X-431 PRO, установите устройство в режим авиалиний. В этом режиме отключаются все системы радиосвязи, включая Bluetooth и WLAN.

Порядок включения или выключения режима авиалиний:

- Нажмите кнопку POWER и выберите режим “Airplane mode” во всплывающем меню.
- Вызовите основное меню и выберите “Settings” > “WLAN” > “More...” > “Airplane mode”.

## 3 Диагностика

### 3.1 Подсоединение разъема DBScar

Порядок подсоединения разъема DBScar:

1. Найдите разъем DLC на машине. DLC (разъем передачи данных или диагностический разъем) – это стандартный 16-контактный разъем для сопряжения считывателей диагностических кодов с бортовым компьютером машины. Как правило, разъем DLC расположен 12 дюймов от центра приборной панели под сиденьем водителя или около него. Если разъем DLC расположен под приборной панелью, его положение указывается соответствующей маркировкой. Для некоторых азиатских и европейских моделей разъем DLC расположен под пепельницей (чтобы получить доступ к нему, необходимо снять пепельницу). Местоположение разъема DLC см. в руководстве по обслуживанию машины.

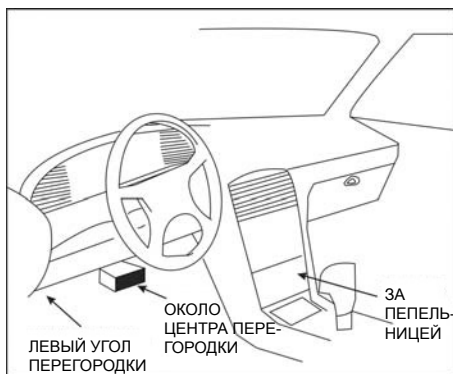


Рис. 3-1

2. Подсоедините диагностический соединитель DBScar к разъему DLC машины (рекомендуется использовать удлинитель OBD 2 для подсоединения соединителя DBScar к разъему DLC). Для 16-контактного разъема DLC выберите и подсоедините соответствующий 16-контактный переходной адаптер.

## 3.2 Настройка Bluetooth

Войдите на экран настройки X-431 PRO Bluetooth ("Settings" --> "Wi-Fi" --> "Blue-tooth"), установите переключатель Bluetooth в положение ON, при этом устройство X-431 PRO начнет поиск доступного устройства Bluetooth; щелкните соответствующий значок для установления соединения.

По умолчанию имя Bluetooth 98269\*\*\*\*\*00 (где \*\*\*\*\* для ввода пяти цифр).

*Примечание: Если настройка Bluetooth выполняется перед запуском диагностического программного обеспечения, можно настроить его перед использованием ПО. Детальное описание подсоединения Bluetooth см. п.3.5 «Запуск диагностики».*

## 3.3 Схема диагностики

Используйте схему на Рис. 3-2 для запуска устройства X-431 PRO.

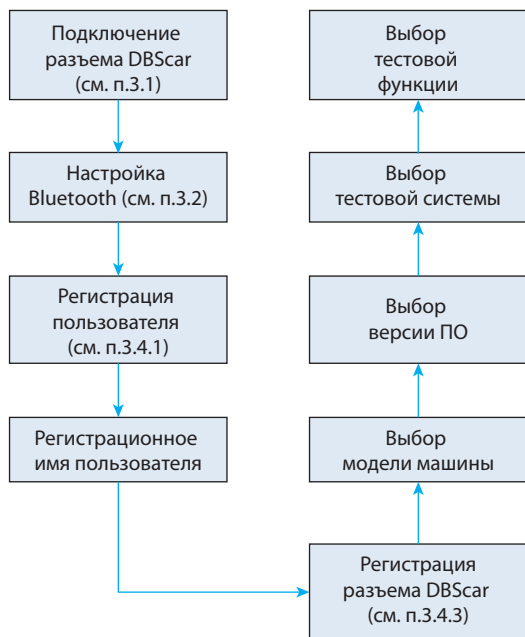


Рис. 3-2

## 3.4 Регистрация пользователя и разъема

### 3.4.1 Регистрация пользователя

Щелкните значок  на рабочем столе, чтобы запустить приложение, при на экране не появится заявление об отсутствии гарантий. Щелкните "I've read it" (Прочтено), чтобы войти в интерфейс регистрации диагностического программного обеспечения, как указано на Рис. 3-3.

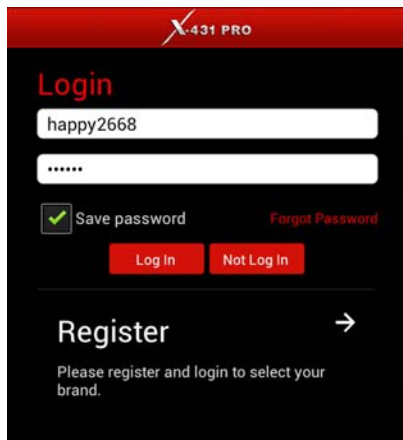


Рис. 3-3

Если Вы новый пользователь, переместитесь в пункт регистрации Register, чтобы войти на страницу регистрации. См. Рис. 3-4.

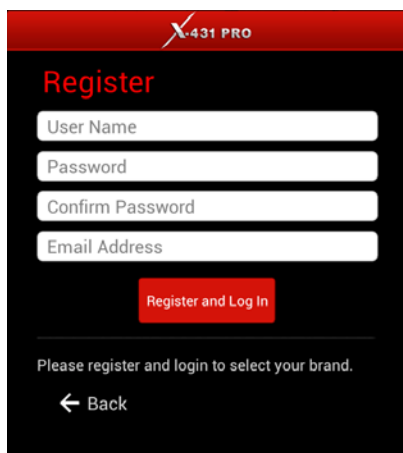


Рис. 3-4

На Рис. 3-4 введите информацию в каждом поле. После ввода щелкните кнопку “Register and Log In” (Регистрация), чтобы войти на экран основного меню.

Если вы зарегистрированы в качестве члена, введите имя/СС и пароль на Рис. 3-4 и затем щелкните кнопку “Log In” (Регистрация), чтобы перейти на экран основного меню.

### 3.4.2 Размещение программ

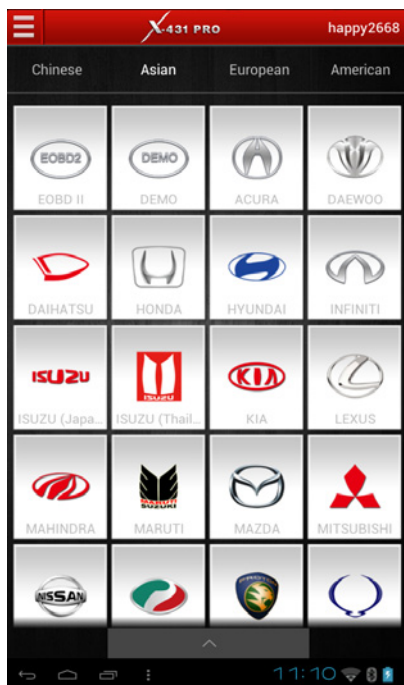


Рис. 3-5

Щелкните , чтобы развернуть функциональное меню, которое включает в основном следующие пункты:

**Diagnosis (Диагностика):** служит для ввода функции диагностики машины.

**Maintenance Database (База данных техобслуживания):** обеспечивает базу данных техобслуживания автовладельца.

**My Space:** служит для просмотра диагностических и рабочих отчетов.

**Launch News:** служит для просмотра последних изменений изделия. Social Circle (Социальный круг): Социальный круг обеспечивает платформу для обмена информацией и опытом. Кроме того, пользователи могут создавать частные контакты.

**Customer Management (Обслуживание заказчиков):** служит для управления информацией по заказчикам, включая добавление новых заказчиков заказчика и дистанционную диагностику и т.д.

**One Key Upgrade:** Позволяет выполнить оперативное обновление программного обеспечения. **User Management:** Служит для управления персональной информацией. **More:** Служит для просмотра версий программного обеспечения и руководства пользователя.

Чтобы вызвать другое меню, щелкните  внизу экрана, чтобы расширить окно показа.

При просмотре информации щелкните  или  для уменьшения или увеличения поля зрения.

### 3.4.3 Регистрация разъема DBScar

После успешной регистрации щелкните  на экране основного меню и щелкните “User Management” (Управление пользователем) для ввода.

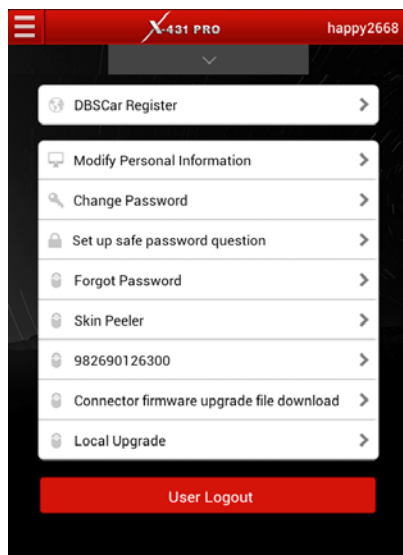


Рис. 3-6

Щелкните “DBScar Register”, чтобы войти на экран Рис. 3-7 – ввод серийного номера и пароля – и затем щелкните “Register” (Регистрация) для завершения регистрации.

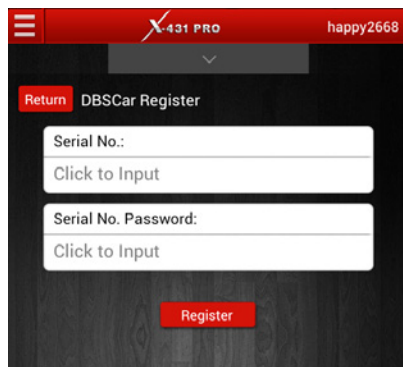


Рис. 3-7

*Примечание: Серийный номер и пароль можно получить из конверта с паролем. См. Рис. 3-8.*



Рис. 3-8

После успешной регистрации разъема DBScar на экране появится подсказка.

### 3.5 Начало диагностики

Щелкните  на экране основного меню и затем выберите “Vehicle Diagnosis” (Диагностика машины), чтобы выбрать страницу на Рис. 3-5.

Выберите для примера режим Demo для демонстрации диагностики машины.

Щелкните значок “Demo”, чтобы система вывела сначала подсказку выбора пары Bluetooth (если эта Bluetooth не выбрана в настройках “Settings”, рядом с устройством Bluetooth будет показываться “Not Connected” и “Not Paired”). Если пара Bluetooth выбрана, на экране показывается “Not Connected”, но не “Paired”. См. Рис. 3-9.

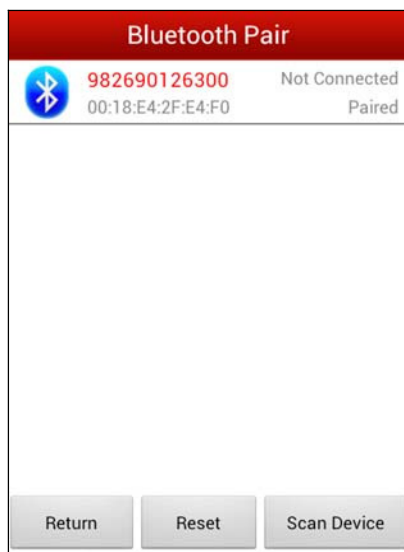


Рис. 3-9

Щелкните на нужном разъеме, чтобы запустить подключение. При успешном подключении появится сообщение “Connected to 98269\*\*\*\*\*00”.

После подключения устройства Bluetooth система выведет экран выбора версии программного обеспечения. См. Рис. 3-10.

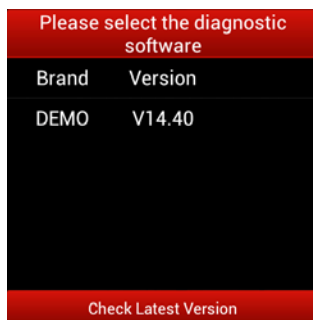


Рис. 3-10

Чтобы проверить установку новой версии, щелкните “Check Latest Version” (Проверить последнюю версию). При обнаружении последней версии запускается ее загрузка.

Щелкните нужную версию, чтобы запустить инициализацию. По завершении инициализации появится следующий экран.

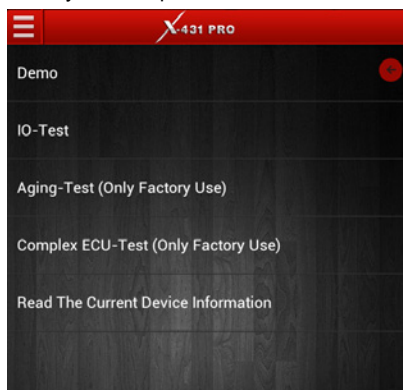


Рис. 3-11

Щелкните “Demo”, чтобы войти на интерфейс выбора системы. См. Рис. 3-12. Щелкните , чтобы возвратиться на экран функционального выбора.

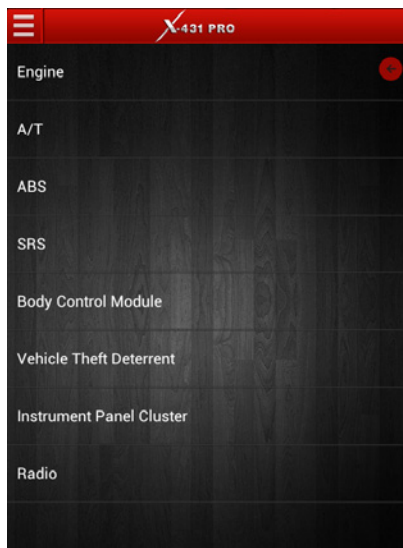


Рис. 3-12

Щелкните значок “Engine” – система перейдет в функциональное меню. См. Рис. 3-13.

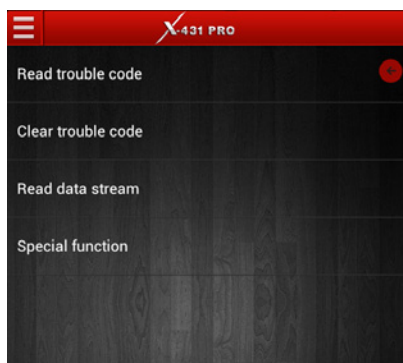


Рис. 3-13

Чтобы вернуться к предыдущему экрану, щелкните .

### 3.5.1 Считывание кодов неисправностей

Щелкните значок “Read trouble code” (Считывание кодов неисправностей) в функциональном меню, при этом появится экран диагностических результатов.

**Сохранение текущих текстовых отчетов:** чтобы сохранить текущие данные в текстовом формате, щелкните **Generate Screenshot Reports:** для сохранения текущих данных в экранной форме. Щелкните значок  , чтобы возвратиться на экран функционального выбора.

### 3.5.2 Очистка кодов неисправностей

Щелкните значок “Clear trouble code” — система автоматически удалит текущие коды неисправностей.

*Примечание: Код неисправности исчезает только при полном устранении неисправности.*

### 3.5.3 Считывание данных

Щелкните значок “Read data stream” в функциональном меню, при этом появятся элементы данных.

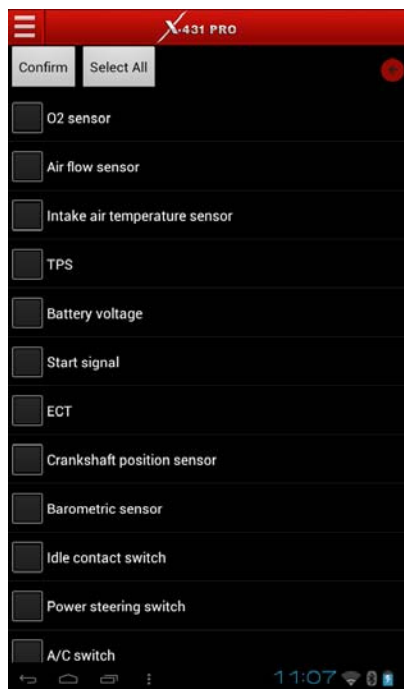


Рис. 3-14

Установите флажок перед нужным элементом и затем щелкните “Confirm” (Подтвердить). Чтобы выбрать все элементы, щелкните значок “Select all”. Чтобы отменить выбор, щелкните этот значок еще раз.

Чтобы вернуться к предыдущему экрану, щелкните .

По завершении сеанса связи на экране появятся динамические данные выбранного потока. См. Рис. 3-15.

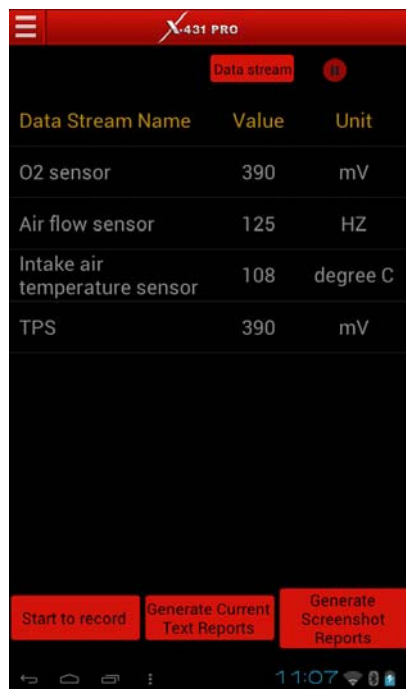


Рис. 3-15

Щелкните на этом элементе – система волнообразно отобразит изменения данных. Чтобы остановить считывание, щелкните . Чтобы возобновить считывание, щелкните .

При считывании страницы данных можно выполнять следующие действия:

#### Описание экранных кнопок:

**Data Stream:** Щелкните эту кнопку, чтобы выполнить просмотр данных и затем щелкните “Config” (Подтвердить), чтобы выполнить волнообразный просмотр. См. Рис. 3-16;

**Start to record:** Щелкните эту кнопку, чтобы запустить запись диагностических данных для будущего воспроизведения и просмотра. Имя файла сохраняется в следующем порядке: имя начинается с типа машины и затем регистрируется время пуска и завершения с расширением .x431 (Чтобы дифференцировать файлы, установите системное время). Файл сохраняется в каталоге “Diagnosis playback” (Просмотр диагностических данных) во вкладке “Diagnosis Report” (Диагности-

ческий отчет) в зоне "My Space". Информацию по воспроизведению данных см. п.3.7.1, Диагностический отчет.

**Сохранение текущих текстовых отчетов:** чтобы сохранить текущие данные в текстовом формате.

**Generate Screenshot Reports:** для сохранения текущих данных в экранной форме.

Чтобы остановить считывание данных, нажмите . Щелкните на элементе, чтобы выполнить его волнообразный просмотр.

Щелкните значок , чтобы возвратиться на экран функционального выбора.

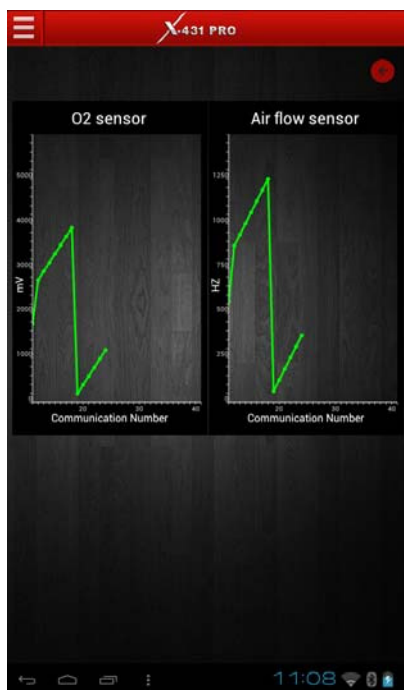


Рис. 3-16

### 3.5.4 Специальная функция

Эта опция позволяет выбрать стандартные или нестандартные системные параметры. Это в основном включает: испытание форсунки, испытание топливной си-

стемы, продувка коллектора электромагнита управления и т.д.

Возьмем в качестве примера форсунку “1# injector”.

Чтобы проверить работу форсунки 1#, щелкните значок “1# injector”, при этом система автоматически выполнит проверку. По завершении проверки на экране появится диалоговое окно.

### 3.6 База данных по техобслуживанию

Эта функция обеспечивает пользователей оперативной информацией по техобслуживанию машин разных моделей.

*Примечание: Чтобы получить информацию по техобслуживанию, обеспечьте надлежащее подключение устройства X-431 PRO к интернет.*

Для ввода щелкните “Maintenance Database” (База данных техобслуживания). Щелкните  внизу экрана, чтобы открыть окно просмотра.



Рис. 3-17

Выберите нужный элемент. В данном случае в качестве примера мы выбираем “Repair Case” (Вариант ремонта).

Щелкните “Repair Case”, чтобы войти на интерфейс выбора машины, выберите нужный тип машины и введите его. См. Рис. 3-18.

Чтобы возвратиться на предыдущий экран, переместитесь влево до появления скрытого контекста и затем щелкните .

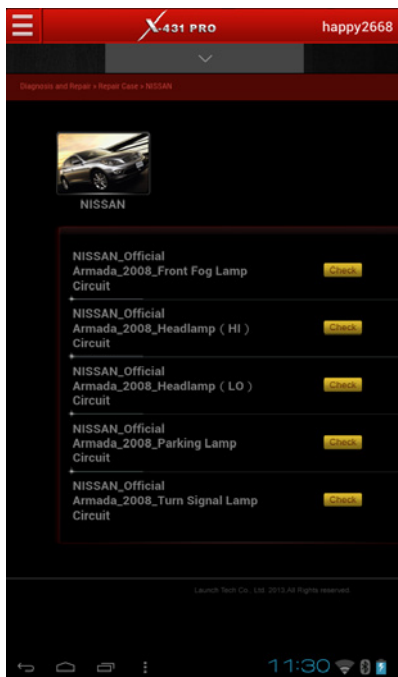


Рис. 3-18

Щелкните “Check” (Проверить), чтобы просмотреть вариант ремонта.

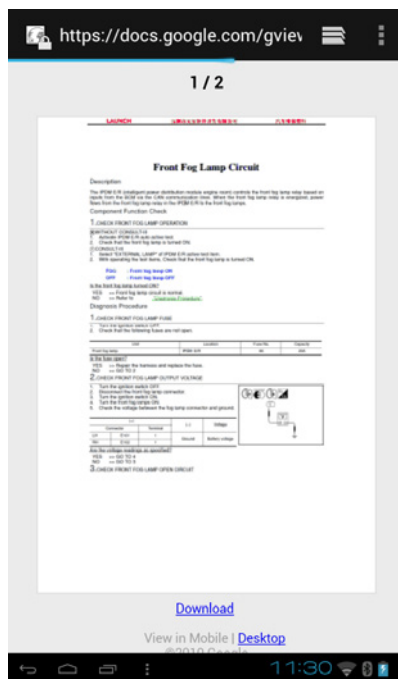


Рис. 3-19

Щелкните +/-, чтобы увеличить или уменьшить масштаб.

Кроме того, можно загружать вариант ремонта на локальный диск, щелкнув на значке

“Download” (Загрузка) внизу экрана.

Для просмотра загруженного файла необходимо сначала загрузить и установить устройство считывания PDF.

### 3.7 My Space

Эта зона включает следующие элементы: диагностический и рабочий отчет.

### 3.7.1 Диагностический отчет

Эта опция используется для просмотра отчетов, создаваемых в процессе диагностики машины. Поддерживаются дополнительные операции удаления и передачи отчетов.

Щелкните «Diagnostic Report» (Диагностический отчет) – появится список диагностических отчетов под вкладкой. Щелкните на нужном отчете, чтобы просмотреть его содержание.

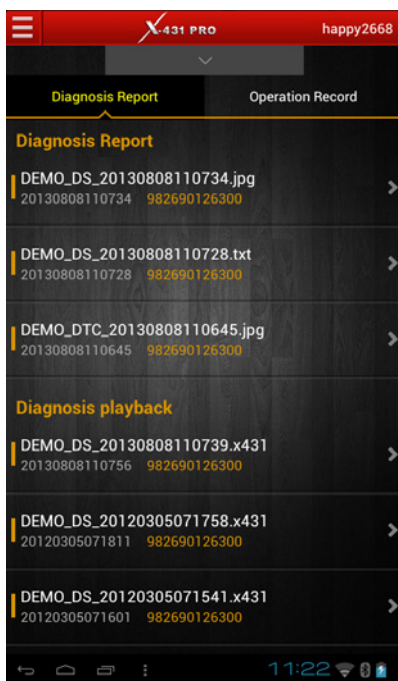


Рис. 3-20

На экране появятся данные диагностики при выборе записи при чтении данных. См. Рис. 3-20.

В окне Diagnosis report (Диагностический отчет) щелкните на нужном отчете для его просмотра. См. Рис. 3-21.



Рис. 3-21

Определение кнопок:



: для изменения имени файла диагностического отчета;



: для удаления выбранного отчета;



: для отправки отчета через Bluetooth и передачи электронных сообщений.

На экране Diagnosis playback щелкните на нужном файле для его просмотра. См. Рис. 3-22.

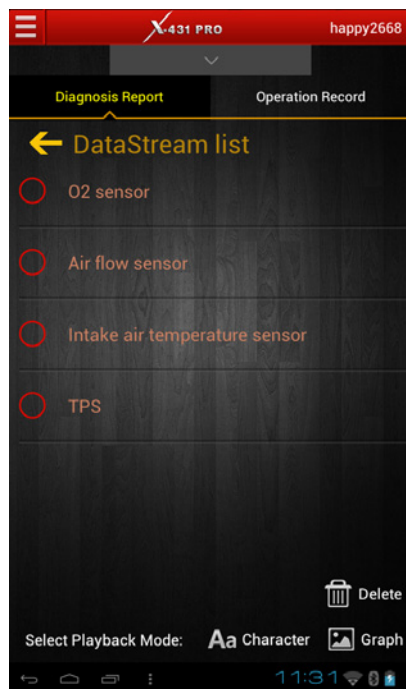


Рис. 3-22

Определение кнопок:



: Удаление: для удаления текущего отчета;



: Символ: для просмотра диагностического отчета в графической форме.



: Графика: для просмотра диагностического отчета в графической форме.

### 3.7.2 Рабочий отчет

Этот элемент позволяет регистрировать все ваши операции. Он включает следующую основную информацию: серийный номер разъема DBScar, наработка, модель машины и т.д.

### 3.8 Launch News

Эта опция позволяет просматривать последние новости и данные. Щелкните "Launch News" – система отобразит соответствующий элемент информации. Щелкните нужный пункт для просмотра информации.

### 3.9 Social Circle

Этот элемент имеет две социальные категории: Публичный и частный круг.

Публичный круг позволяет создать сеть контактов по общим техническим интересам и обмену информацией. Частный круг позволяет создать вашу частную сеть контактов.

Если существует слишком много социальных кругов введите имя нужного социального круга, щелкните  запустите поиск.

Чтобы просмотреть общественный круг, щелкните на нем, при этом появятся вкладки Chat и Circle Data. Щелкните "Chat", чтобы просмотреть все полученные сообщения; можно также ввести сообщение в поле сообщений и затем щелкнуть "Send", чтобы присоединиться к интерактивному обсуждению; щелкните "Circle Data" (Данные социального круга) для просмотра изображения партнера. Щелкните на нужном элементе – появится раскрывающееся меню. Можно побеседовать с партнером, выбрать его в качестве друга или просмотреть его данные.

### 3.10 Обслуживание заказчиков

Эта функция позволяет управлять информацией о заказчике. Щелкните значок "Customer Management", чтобы войти на экран (см. Рис. 3-23):

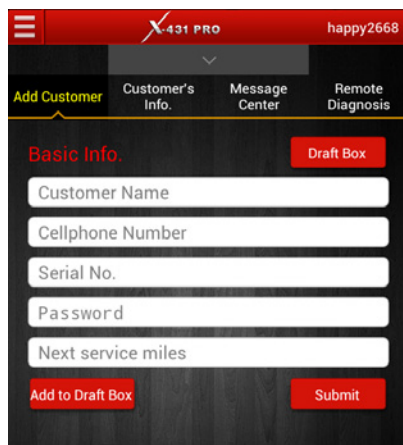


Рис. 3-23

**Add Customer:** для создания данных пользователя.

**Customer's Info.:** для просмотра и изменения информации заказчика (серийный номер и пароль в основной информации (Basic Info), тип диагностического разъема GOLO). Кроме того, поддерживаются следующие настройки.

**Message Center:** Служит для отправки заказов в ремонтные мастерские.

**Remote Diagnosis:** служит для получения диагностических отчетов при удаленной диагностике.

### 3.11 Однокнопочное обновление

Эта функция позволяет пользователям загружать или обновлять диагностическое программное обеспечение машины.

Щелкните "One Key Upgrade", чтобы выйти на экран на Рис. 3-24.



Рис. 3-24

Установите флажок рядом с программой, которую нужно загрузить (чтобы выбрать все программы, щелкните “Select All” (Выбрать все)), затем щелкните “Next Step” (Далее), чтобы перейти на страницу загрузки. Щелкните “Download”, чтобы начать загрузку.

*Примечание: При загрузке отдельной программы машины система может определить ее текущую версию. Если это последняя версия программы, произойдет ее загрузка. В случае одноклопочного обновления система игнорирует шаг обнаружения текущей версии и загружает все выбранные программы.*

### 3.12 Пользовательское управление

Эта функция позволяет зарегистрировать разъем DBScar, изменить пароль, ввести новый пароль и восстановить пароль.

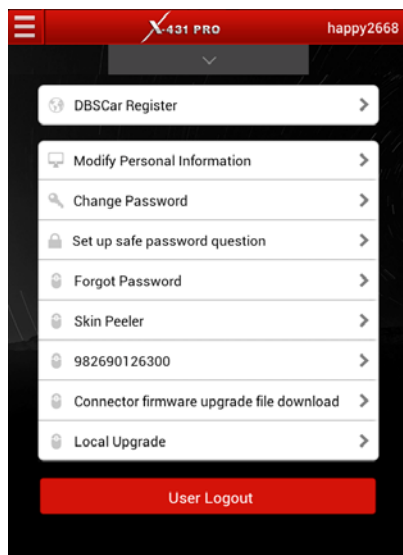


Рис. 3-25

### 3.12.1 Регистрация DBSCar

См. п.3.4.

### 3.12.2 Изменение персональной информации

Щелкните “Modify Personal Information”, чтобы перейти на экран изменения информации. Заполните каждое поле, затем щелкните “Submit Information” для подтверждения изменения; щелкните “Cancel” для отмены изменения.



Рис. 3-26

### 3.12.3 Изменение пароля

Щелкните “Change Password”, чтобы перейти на экран изменения пароля.

Заполните каждое поле, затем щелкните “Confirm” для подтверждения изменения; щелкните “Cancel” для отмены изменения.

### 3.12.4 Установка парольного вопроса

Щелкните “Set up safe password question”, чтобы перейти на экран установки. Следуйте инструкциям на экране и заполните каждое поле, затем щелкните “Confirm”, чтобы сохранить настройку.

*Примечание: Используйте подсказки, чтобы можно было восстановить пароль.*

### 3.12.5 Забыли пароль

Щелкните “Forgot password” для ввода. Введите имя пользователя и щелкните “Next Step” (Далее) – на экране появится новый пароль. Можно также восстановить пароль по электронной почте, щелкнув на Mailbox Retrieve.

### **3.12.6 Опция Skin Peeler**

Эта опция служит для изменения вашего стиля UI.

### **3.12.7 Опция Select Serial Number**

Эта опция служит для выбора серийного номера, соответствующего разъему DBScar, для диагностики машины.

### **3.12.8 Опция Connector firmware upgrade file download**

Эта опция служит для обновления программного обеспечения разъема. Если доступна новая версия программного обеспечения, щелкните на этом элементе, чтобы запустить загрузку.

### **3.12.9 Опция User Logout**

Щелкните, чтобы войти в окно регистрации.

### **3.13 Опция More**

Эта опция служит для просмотра информации по программному обеспечению, быстрого запуска руководств пользователя и т.д.

## 4 Прочие

### 4.1 Опция Email

Эта функция позволяет отправлять и получать сообщения. Можно добавить учетную запись POP3 или IMAP для сетевого поставщика услуг электронной почты.

#### 4.1.1 Добавление учетной записи электронной почты

*Примечание: Перед отправкой или приемом электронных сообщений необходимо установить учетную запись электронной почты. Кроме того, эта функция требует устойчивого сетевого соединения.*

1. На рабочем столе щелкните , что перейти на экран основного меню и затем щелкните .
2. Введите адрес и пароль электронной почты и щелкните "Next" (Далее) или "Manual setup" (Ручная настройка).

*Примечание: При выборе ручной настройке ("Manual setup") обратитесь к поставщику услуг электронной почты за детальной информацией по настройке электронной почты.*

3. Щелкните на нужном типе учетной записи (здесь POP для примера), чтобы перейти на экран настроек, щелкните "Next" (Далее).
4. Установите настройки передачи данных и щелкните "Next", чтобы перейти к настройкам интервалов.
5. Выполнив установку, щелкните "Next" - система выведет сообщение о завершении установки учетной записи.
6. Щелкните "Next", чтобы перейти к основному меню электронной почты.

#### 4.1.1 Удаление учетной записи электронной почты

1. Перейдите на экран основного меню и щелкните , чтобы перейти на экран учетной записи.
2. Щелкните на нужной учетной записи и затем щелкните , чтобы выбрать "Settings" (Настройки).
3. Щелкните на удаляемой учетной записи и затем прокрутите экран для появления опции "Remove account" (Удалить учетную запись), щелкните на ней, чтобы удалить запись.

#### 4.1.3 Отправка сообщения

1. Перейдите на экран основного меню и щелкните , чтобы перейти на экран учетной записи.
2. Щелкните на нужной учетной записи электронной почты.

3. Щелкните  для перехода в окно записи нового сообщения.
4. Введите адрес получателя в поле To.
5. Введите заголовок в строке Subject.
6. Введите сообщение в зоне Compose.
7. После ввода щелкните , при этом можно выполнить следующие действия: прикрепить файл, добавить CC/BCC, сохранить проект, удалить и установить.
8. Щелкните на  для отправки электронного сообщения.

#### 4.1.4 Просмотр электронных сообщений

1. Перейдите на экран основного меню и щелкните , чтобы перейти на экран учетной записи.
2. Щелкните на нужной учетной записи электронной почты.
3. Щелкните  для обновления входящих сообщений.
4. Щелкните на нужном сообщении для чтения.

## 4.2 WLAN

Эта функция позволяет просматривать интернет и загружать данные из интернета через сеть Wi-Fi.

### 4.2.1 Установка Wi-Fi

1. Войдите в основное меню, выберите “Settings” (Настройки) > “Wi-Fi”.
2. При установке переключателя Wi-Fi в положение ON указывается, что сеть Wi-Fi уже активирована.

*Примечание: Чтобы максимизировать срок службы аккумуляторной батареи, выключайте Wi-Fi, когда она не используется.*

### 4.2.2 Подключение к сети Wi-Fi

1. Войдите в основное меню, выберите “Settings” (Настройки) > “Wi-Fi”.
2. Щелкните  и затем выберите “Scan” (Сканировать) в всплывающем меню. Устройство X-431 PRO запустит сканирование всех доступных сетей Wi-Fi.
3. Щелкните на нужной сети для подключения к ней.
  - ◆ Если выбранная сеть открывается, можно подключиться к ней.
  - ◆ Если выбранная сеть имеет криптографическую защиту или защиту WPA, необходимо ввести соответствующий пароль для доступа к ней.

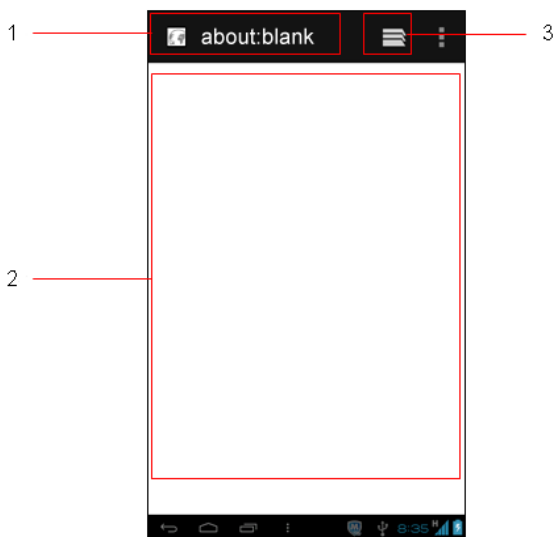
*Подсказка:*

- ◆ На экране настроек WLAN щелкните , чтобы добавить новую сеть Wi-Fi.
- ◆ На экране настроек WLAN щелкните  и затем выберите “Advanced” в всплывающем меню, чтобы выбрать дополнительные настройки Wi-Fi.

## 4.3 Браузер

### 4.3.1 Открытие браузера

Перейдите на экран основного меню и щелкните на  для запуска браузера. Можно выбрать нужную домашнюю страницу или ввести адрес сайта для просмотра.



1. Щелкните для ввода или изменения ссылки на сайт
2. Зона показа страницы сайта
3. Щелкните для открытия закладок, просмотра истории или сохраненных страниц сети

### 4.3.2 Просмотр страницы сети

4. Откройте браузер.
5. Введите сетевой адрес и щелкните “Go” на клавиатуре, чтобы перейти на страницу сайта.

*Подсказка: Как альтернативный вариант, можно щелкнуть  и затем выбрать “Bookmarks/History” (Закладки/История) в всплывающем списке для выбора ссылки на сайт, к которому нужно получить доступ.*

6. Открыв страницу сайта, перемещайтесь по экрану с помощью пальца для просмотра другого скрытой информации.

### 4.3.3 Уменьшение / увеличение страницы

Существует два способа уменьшения / увеличения страницы сайта при просмотре.

- Чтобы уменьшить текст на странице сайта под экран устройства дважды щелкните пальцем по экрану.
- Чтобы раскрыть изображение поместите два пальца на экране и разведите их. Чтобы закрыть, дважды щелкните пальцем по экрану или поместите два пальца на экране и затем сведите их вместе.

### 4.3.4 Поиск на странице

1. При просмотре страницы сайта щелкните  и выберите “Find on page” (Поиск на странице).
2. Введите текст, который нужно найти, соответствующая информация появится выделенной.
3. Щелкните  /  для перехода к следующему / предыдущему результату поиска.

### 4.3.5 Сохранение избранной страницы сайта на закладке

1. При просмотре страницы щелкните  и выберите “Save to bookmarks” (Сохранить на закладках).
2. Измените значок закладки.
3. Щелкните “ОК” для подтверждения сохранения.

### 4.3.6 Открытие нескольких страниц

Браузер позволяет открывать несколько страниц сайтов и переключаться между ними.

1. При просмотре страницы сайта щелкните  и щелкните  в новом окне.
2. В новом окне появится другая страница сайта.
3. Щелкните  - на экране появятся все открытые страницы сайтов, выберите нужную страницу для просмотра.

### 4.3.7 Настройка интернета

При просмотре страницы сайта щелкните  и затем выберите “Settings” (Настройки); можно просмотреть или изменить настройки браузера, конфиденциальности и защиты, выбрать дополнительные настройки и т.д.

## 4.4 Использование Bluetooth

Подключение Bluetooth поддерживается на устройстве X-431 PRO. С его помощью можно подключать X-431 PRO к другим совместимым устройствам для передачи данных.

Эффективное расстояние между X-431 PRO и другими устройствами Bluetooth составляет максимум 10 метров. Следует учитывать, что связь Bluetooth может нарушаться другими объектами, такими как стены или другие электронные устройства.

### 4.4.1 Открытие Bluetooth

1. Перейдите на экран основного меню, щелкните "Settings" > "Bluetooth".
2. При переключателе Bluetooth в положении ON (ВКЛ) появляется соответствующий значок Bluetooth в строке состояния X-431 PRO.

### 4.4.2 Обеспечение доступа других устройств к устройству X-431 PRO

1. Перейдите на экран основного меню, щелкните "Settings" > "Bluetooth". Щелкните  и выберите "Visibility timeout" (Интервал поиска).
2. Установите нужный интервал поиска.

### 4.4.3 Поиск других устройств для связи с устройством X-431 PRO

Перед обменом данными с другими устройствами Bluetooth необходимо подключить устройство X-431 PRO к ним.

1. Проверьте, что переключатель Bluetooth находится в положении ON.
2. Перейдите на экран основного меню, щелкните "Settings" > "Bluetooth".
3. X-431 PRO запустит сканирование всех устройств Bluetooth.
4. Выберите нужное устройство по результатам поиска для подключения X-431 PRO.

### 4.4.4 Передача файлов через Bluetooth

Можно пересылать графические и видео- и аудио-файлы или протоколы испытаний на другие устройства для обмена и просмотра данных через Bluetooth.

Чтобы переслать файлы через Bluetooth, выполните следующее:

1. Перейдите на экран основного меню и щелкните "File Manager" (Диспетчер файлов).
2. Перейдите в соответствующий каталог и выберите нужный графический, видео- или аудио-файл.
3. Щелкните  и выберите "Bluetooth" в раскрывающемся меню.
4. Щелкните целевое устройство Bluetooth, которому нужно переслать файлы.

## 4.5 Камера

### 4.5.1 Открытие и закрытие камеры

- Перейдите на экран основного меню и щелкните .
- В режиме съемки щелкните  для выхода из камеры.

### 4.5.2 Съемка

1. Откройте камеру.
2. В режиме съемки наведите объектив на снимаемый объект и отрегулируйте при необходимости.
3. Щелкните  для съемки.

### 4.5.3 Просмотр фотографий

1. После съемки фотография появляется в нижнем правом углу экрана. Щелкните ее для просмотра в полноэкранный режим.
2. При просмотре фотографии можно выполнять следующие действия:
  - Щелкните  для удаления фотографии.
  - Щелкните  для пересылки фотографии другу или оперативной загрузки.
  - Щелкните  и выберите "Set picture as" для установки фотографии в качестве контактного фото или фонового изображения.

*Подсказка: Щелкнув , можно поворачивать, обрезать или просматривать детали фотографии.*

3. Переместите экран вправо или влево для просмотра следующей/предыдущей фотографии.

### 4.5.4 Видеозапись

1. Откройте камеру и щелкните , чтобы переключиться в видеорежим.
2. Наведите объектив на снимаемый объект и отрегулируйте при необходимости.
3. Щелкните  для запуска записи.
4. Щелкните  для остановки записи.

### 4.5.5 Просмотр видеозаписи

1. После выполнения видеозаписи запись появляется в нижнем правом углу экрана. Щелкните ее для просмотра в полноэкранном режиме.
2. Можно выполнить следующие действия:
  - Щелкните  для удаления видеозаписи.
  - Щелкните  для пересылки видео-файла другу или оперативной загрузки.
  - Щелкните  для остановки записи или выполнения записи в циклическом режиме.
3. В режиме записи можно приостановить запись и воспроизвести видеозапись на экране.

### 4.5.6 Настройка камеры

В режиме камеры:

- Щелкните  для перехода на экран настройки камеры:
  - a. Щелкните  для установки адреса ячейки памяти, непрерывной съемки, экспозиции, таймера, размера изображения, подавления фликер-эффекта и других настроек;
  - b. Щелкните  для перехода в кадровый режим: Auto и Night;
  - c. Щелкните  для выбора цветового эффекта;
  - d. Щелкните  установки баланса белого;
  - e. Щелкните  для включения / выключения вспышки.
- Щелкните  для уменьшения / увеличения кадра.
- Щелкните  для переключения между передней и задней камерой.
- Щелкните  для установки режима захвата.

### 4.5.6 Настройка видеокамеры

В видеорежиме:

- Щелкните  для перехода на экран настройки видеокамеры:
  - a. Щелкните  для установки качества изображения, адреса ячейки памяти, экспозиции, кадрового режима, длительности видеозаписи, микрофона, подавления фликер-эффекта и аудио-режима;
  - b. Щелкните  для установки интервала времени;
  - c. Щелкните  для установки фонового эффекта;
  - d. Щелкните  для выбора цветового эффекта;
  - e. Щелкните  установки баланса белого;
  - f. Щелкните  для включения / выключения вспышки.

- Щелкните  для установки размера кадра.
- Щелкните  для переключения между передней и задней камерой.

## 4.6 Gallery

Эта опция используется для управления графическими и видео файлами.

### 4.6.1 Открытие галереи

Перейдите на экран основного меню и щелкните “Gallery” (Галерея). Система автоматически осуществляет поиск графических и видео файлов на устройстве X-431 PRO и SD-карте и классифицирует их под соответствующими каталогами.

### 4.6.2 Просмотр изображений

- Перейдите на экран основного меню и щелкните “Gallery” (Галерея).
- Щелкните на каталоге изображений, которые нужно просмотреть.
- Щелкните на нужном изображении для просмотра.
- Переместите экран вправо или влево для просмотра следующей/предыдущей фотографии.

### 4.6.3 Воспроизведение видеозаписи

- Перейдите на экран основного меню и щелкните “Gallery” (Галерея).
- Щелкните на каталоге изображений, которые нужно просмотреть.
- Щелкните нужную видеозапись для воспроизведения.
- При щелчке на экране воспроизведения появится соответствующая консоль.

### 4.6.4 Уменьшение / увеличение изображений

Дважды нажмите пальцем на изображении для его увеличения / уменьшения.

## 4.7 Музыка

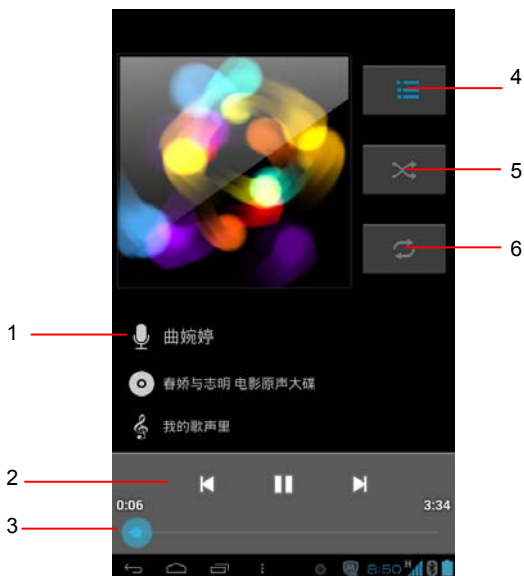
### 4.7.1 Воспроизведение аудио файлов

- Перейдите на экран основного меню и щелкните “Music” (Музыка).
- Музыкальные файлы сохраняются в 4 категории: Artists (Артисты), Albums (Альбомы), Songs (Песни) и Playlist (Список). Щелкните на нужном типе музыки.
- Откройте список музыкальных файлов.
- Щелкните нужные аудио файлы для запуска воспроизведения. Нажмите кнопку VOLUME+/-, чтобы увеличить или уменьшить уровень громкости.

*Подсказка: При воспроизведении щелкните  для переключения на другое*

приложение и перевода проигрывателя в фоновый режим. Откройте строку состояния и выберите проигрываемый файл для возврата на экран проигрывателя.

#### 4.7.2 Интерфейс проигрывателя



1. Нажмите и удерживайте, чтобы открыть экран поиска.
2. Консоль проигрывателя
3. Индикатор выполнения
4. Щелкните для просмотра списка аудиозаписей
5. Щелкните для включения/выключения челночка
6. Щелкните для включения и выключения повторов.

Щелкните  для выполнения следующих настроек: конференц-связь, добавление списка воспроизведения, использование тонального набора, удаление, звуковой эффект, поиск и т.д.

Щелкните  для возврата на предыдущий экран. Щелкните  для возврата на рабочий стол.

### 4.7.3 Создание нового списка

1. Перейдите на экран основного меню и щелкните “Music” (Музыка).
2. Выберите нужный тип музыки.
3. Откройте список песен.
4. Нажмите и удерживайте нужную песню, затем выберите “Add to playlist” (Добавить в список) > “New” (Новая)
5. Введите новое имя списка и затем щелкните “Save” (Сохранить) для подтверждения.

*Подсказка: В режиме воспроизведения щелкните  и выберите в сплывающем меню “Add to playlist” (Добавить к списку) – система автоматически добавит текущий файл к списку.*

### 4.7.4 Удаление списка

1. Перейдите на экран основного меню и щелкните “Music” (Музыка).
2. Щелкните на нужном списке.
3. Нажмите и удерживайте нужный список и выберите “Delete” (Удалить) в раскрывающемся меню.

## 4.8 Календарь

Эта функция позволяет просматривать календарь или создавать текущие события.

Перейдите на экран основного меню и щелкните “Calendar” (Календарь). Щелкните  и выберите нужный режим просмотра. Щелкните  для выполнения следующих настроек: новые события, обновление, поиск, календарь, очистка событий, настройки и т.д.

## 4.9 Сигнализация

### 4.9.1 Добавление сигнала тревоги

1. Перейдите на экран основного меню и щелкните “Alarms” (Сигнализация).
2. Щелкните  для перехода в окно настройки сигнализации.
3. Детализируйте элементы.
4. После настройки щелкните “DONE” для подтверждения.

### 4.9.2 Удаление сигнала тревоги

1. Перейдите на экран основного меню и щелкните “Alarms” (Сигнализация).
2. Щелкните на нужном сигнале тревоги.
3. Щелкните , затем щелкните “OK” в диалоговом окне подтверждения для удаления сигнала тревоги.

*Подсказка: Как альтернативный вариант, можно нажать на нужном сигнале тревоги на экране списка сигналов тревоги, затем выбрать “Delete alarm” (Удалить сигнал тревоги) в раскрывающемся списке.*

### 4.9.3 Настройка сигнализации

1. Перейдите на экран основного меню и щелкните “Alarms” (Сигнализация).
2. Щелкните  и затем выберите “Settings” (Настройки).
  - Включение / выключение сигнализации служит для включения / выключения звуковой сигнализации X-431 PRO.
  - Громкость звукового сигнала: Позволяет установить громкость звукового сигнала.
  - Длительность звукового сигнала: Позволяет установить длительность звукового сигнала.
  - Автоматическое выключение звукового сигнала: Выключение звукового сигнала через 10 минут.
  - Кнопки громкости: установите эти функциональные кнопки при установке сигнализации.
  - Установка тонального сигнала по умолчанию: установите тональный сигнал.

## 4.10 Диспетчер файлов

Эта опция позволяет управлять файлами.

Нажмите “File Manager” (Диспетчер файлов), затем щелкните “SD card” и затем выберите нужный каталог для выполнения соответствующих операций.

## 4.11 Дисплей

### 4.11.1 Яркость

1. Перейдите на экран основного меню, щелкните “Settings” > “Display”.
2. Щелкните “Brightness” (Яркость).
3. Перетащите ползунок, чтобы отрегулировать яркость экрана. Установите флажок “Automatic brightness” (Автоматическая яркость) для автоматической регулировки яркости.
4. Щелкните “OK”, чтобы сохранить эту настройку.

## 4.11.2 Автоматический поворот экрана

1. Перейдите на экран основного меню, щелкните “Settings” > “Display”.
2. Установите флажок “Auto-rotate screen” (Автоматический поворот экрана).

## 4.12 Установка экранной блокировки

Этот элемент позволяет защитить ваше устройство X-431 PRO от несанкционированного использования путем создания персональной экранной блокировки. После установки блокировки экран устройства X-431 PRO можно разблокировать только после ввода соответствующего значка.

1. Перейдите на экран основного меню, щелкните “Settings” (Настройки) > “Security” (Защита) > “Screen lock” (Экранная блокировка).
2. Можно выбрать несколько опций защиты. Следуйте экранным подсказкам для ввода значка защиты.
3. После ввода щелкните “Confirm” (Подтвердить) для сохранения настройки.

## 4.13 Приложения

### 4.13.1 Просмотр установленных приложений

1. Перейдите на экран основного меню, щелкните “Settings” (Настройки) > “Apps” (Приложения) для открытия списка загруженных приложений.
2. Можно выполнить следующие действия:
  - ◆ Щелкните на нужном приложении для просмотра информации о нем.
  - ◆ Щелкните  и выберите “Sort by size” (Сортировка по размеру) в раскрывающемся меню, при этом приложения будут автоматически показываться с указанием размера.
  - ◆ Щелкните  и выберите “Reset app preferences” (Переустановить предпочитаемые приложения) в раскрывающемся меню, при этом на экране появится диалоговое окно подтверждения; щелкните “Reset apps” (Переустановить приложения) для продолжения; щелкните “Cancel” для отмены.
  - ◆ Чтобы деинсталлировать приложение, щелкните его для перехода на экран информации о приложениях. Щелкните “Uninstall” (Деинсталлировать) и следуйте инструкциям на экране для завершения операции.

### 4.13.2 Просмотр рабочих приложений

1. Перейдите на экран основного меню, щелкните “Settings” > “Apps”.
2. Прокрутите экран справа налево до вкладки RUNNING (Рабочие приложения), чтобы открыть список текущих рабочих приложений.
3. Можно выполнить следующие действия:
  - Просмотр текущих рабочих приложений;
  - Щелкните на приложении, чтобы остановить его выполнение.

### 4.14 Язык и ввод

1. Перейдите на экран основного меню, щелкните “Settings” > “Language & input”.
2. Щелкните “Language” (Язык) и выберите нужный язык, при этом системный интерфейс переключится на целевой язык.
3. Чтобы настроить клавиатуру и режим ввода, установите флажок перед нужным режимом ввода.

### 4.15 Установка даты и времени

X-431 PRO предустановлено на использование сетевого времени и временной зоны.

*Примечание: Если настройка Automatic date & time (Автоматическая дата и время) установлена на Use network-provided time (Использовать сетевое время), время и временная зона не определяются.*

1. Перейдите на экран основного меню, щелкните “Settings” > “Date & time”.
2. Щелкните “Set date” (Установка даты), прокрутите экран до появления нужных цифр в выделенной зоне. Щелкните “Done” (Выполнить), чтобы сохранить настройку.
3. Щелкните “Select time zone” (Выбрать временную зону) и выберите нужную зону из списка.  
Прокрутите экран для просмотра дополнительных настроек.
4. Щелкните “Set time” (Установка времени) и прокрутите экран для выбора часов и минут. После настройки щелкните “Done” для подтверждения.
5. Установите или снимите флажок “Use 24-hour format” (Использовать 24-часовой формат) для переключения между 12-часовым и 24-часовым форматом.
6. Щелкните “Choose date format” (Выбор формата даты) для выбора нужного формата даты из списка.

## 4.16 Просмотр и освобождение памяти SD-карты и устройства X-431 PRO

Чтобы просмотреть доступную память устройства X-431 PRO и SD-карты: перейдите на экран основного меню и щелкните “Settings” > SD card и X-431 PRO memory.

### Освобождение памяти X-431 PRO

При нехватке памяти X-431 PRO попытайтесь устранить эту проблему следующим образом:

- Переместите файловые и почтовые вложения на SD-карту.
- В браузере очистите кэш, cookie-файлы и историю.
- Удалите ненужные приложения.
- Переустановите устройство X-431 PRO на параметры по умолчанию.

## 4.17 Восстановление заводских настроек X-431 PRO

Эта опция позволяет восстановить устройство X-431 PRO на заводские настройки. После восстановления удаляются все данные (включая загруженные приложения).

*Примечание: Перед восстановлением заводских параметров сохраните все необходимые данные X-431 PRO.*

1. Перейдите на экран основного меню, щелкните “Settings” (Настройки) > “Backup & reset” (Резервирование и переустановка) > “Factory data reset” (Установка заводских настроек).
2. Следуйте инструкциям на экране.

## 4.18 Downloads

В этом каталоге сохраняются все элементы, загружаемые стандартным браузером.

## 4.19 Установка / удаление приложений

1. Установка: Установите прикладной пакет под корневым каталогом SD-карты, нажмите “File Manager” (Диспетчер файлов) и затем щелкните нужный пакет для установки.
2. Удаление: Щелкните “Settings” (Настройки) > “Apps” (Приложения) и выберите удаляемое приложение.

---

## Гарантия

ДАННАЯ ГАРАНТИЯ В ЯВНОМ ВИДЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ТОЛЬКО НА ПОКУПАТЕЛЕЙ ИЗДЕЛИЙ LAUNCH ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ИХ ОБЫЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИЛИ ДЛЯ ПЕРЕПРОДАЖИ.

Компания LAUNCH гарантирует отсутствие дефектов в материалах и изготовлении электронного изделия в течение одного года после поставки изделия пользователю.

Данная гарантия отменяется при ненадлежащем использовании деталей данного изделия, их изменении, использовании по не назначению или использовании не в соответствии с инструкции по их использованию. Исключительное средство правовой защиты в отношении данного автомобильного прибора состоит в ремонте или замене его дефектных деталей, при этом компания LAUNCH не несет ответственности какие-либо косвенные или случайные убытки.

Окончательное определение дефектов выполняется компанией LAUNCH в соответствии с установленным ею порядком. Никакой агент, работник или представитель LAUNCH, кроме указанных в данном документе, не уполномочен налагать на нее какие-либо обязательства в отношении прав подтверждения, представительства или гарантий в отношении автомобильных приборов LAUNCH.

### Отказ от ответственности

Вышеуказанная гарантия заменяет собой все другие гарантии, явные или косвенные, включая гарантии пригодности для продажи или определенной цели.

### Заказ на поставку

Заменяемые и дополнительные детали можно заказать непосредственно у уполномоченного поставщика LAUNCH. Заказ должен включать следующую информацию: Объем заказа

Номер детали по каталогу

Наименование детали

### Обслуживание покупателей

По любым вопросам обращайтесь по телефону 86-755-84528722.

Если устройство требует ремонта, возвратите его изготовителю с копией чека и описанием обнаруженной проблемы. Если устройство находится на гарантии, оно будет отремонтировано или заменено бесплатно. Если срок гарантии истек, оно будет отремонтировано по номинальной сервисной ставке плюс расходы на транспортировку. Отправьте устройство с предоплатой:

---

**Отдел обслуживания покупателей в РОССИИ**

Телефон: 8-495-363-02-00

E-mail: [info@launch-info.ru](mailto:info@launch-info.ru)

Сайт Launch: <http://www.launch-info.ru>

**Декларация:**

Компания LAUNCH сохраняет все права на внесение изменений в конструкцию изделий и их технические характеристики без предварительного уведомления. Фактическое изделие может отличаться от описаний в руководстве по физическому виду, цвету и конфигурации. Мы прилагаем все усилия для того, чтобы сделать наши описания и иллюстрации как можно более точными, но следует учитывать, что некоторые огрехи неизбежны. При возникновении вопросов обращайтесь к местному дилеру или в послепродажный сервисный центр LAUNCH. Компания LAUNCH не несет ответственности за возникающие при этом недоразумения.